

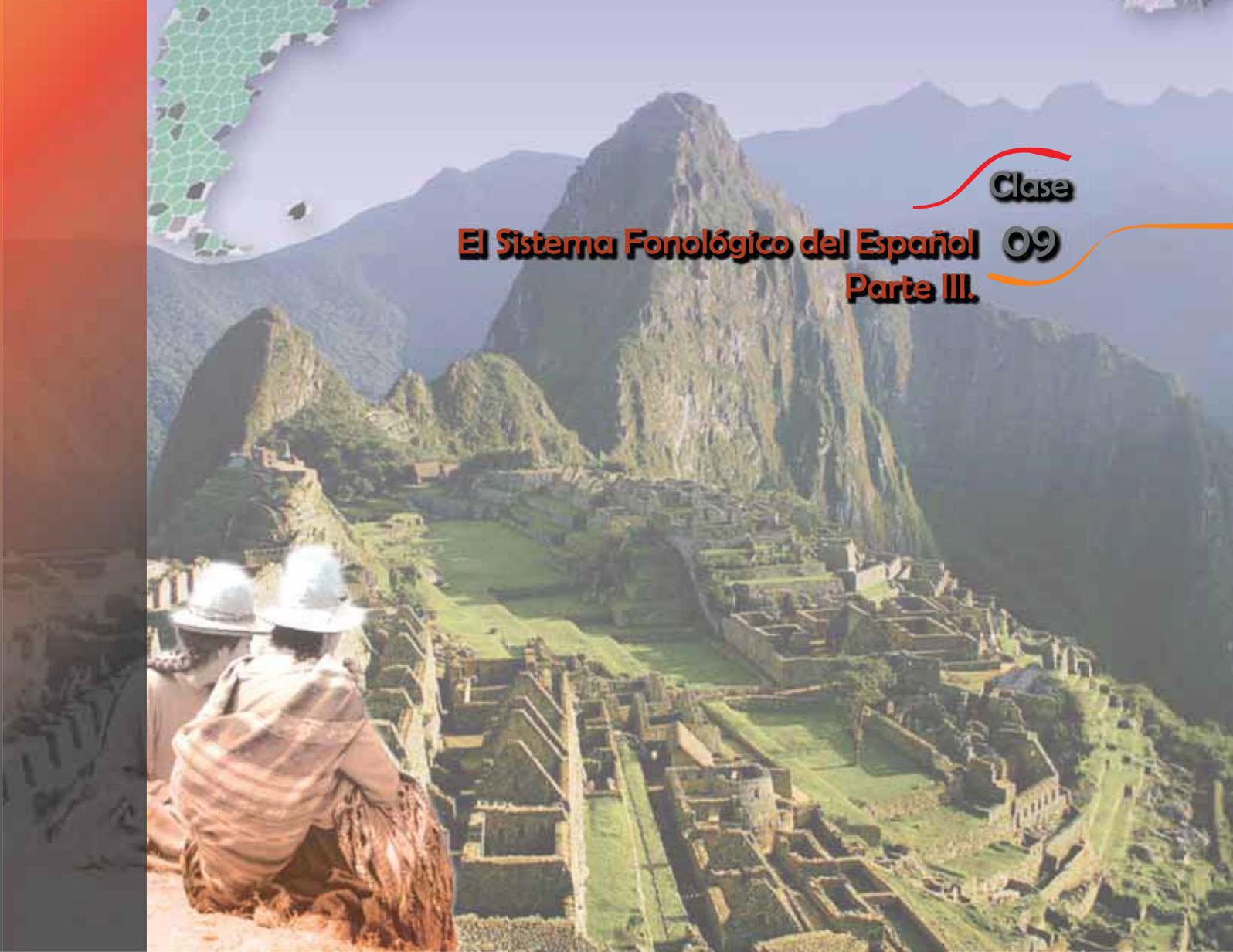


Licenciatura en Español

Fonética y Fonología

Maria Trinidad Pacherez Velasco

Clase



El Sistema Fonológico del Español 09
Parte III.



GOVERNO DO BRASIL

Presidente da República
LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

Ministro da Educação
FERNANDO HADDAD

Secretário de Educação a Distância
CARLOS EDUARDO BIELSCHOWSKY

Reitor do IFRN
BELCHIOR DE OLIVEIRA ROCHA

Diretor Geral do Campus EaD/IFRN
ERIVALDO CABRAL

Coordenadora Geral da UAB/IFRN
ILANE FERREIRA CAVALCANTE

Coordenadora da UAB/IFRN
ANA LÚCIA SARMENTO HENRIQUE

Coordenador do Curso a Distância de
Licenciatura em Letras-Espanhol
NOEL ALVES CONSTANTINO

FONÉTICA Y FONOLOGÍA CLASE 09

El Sistema Fonológico del Español.
Parte III.

Professor Pesquisador/conteudista
MARIA TRINIDAD PACHERREZ
VELASCO

Coordenação da Produção de
Material Didático
ARTEMILSON LIMA

Revisão Linguística
GISELLE SANABRIA GARCIA

Projeto Gráfico e
Coordenação de Design Gráfico
JOÃO BATISTA DA SILVA

Diagramação
EDICLEIDÉ PINHEIRO
LUCIANA DANTAS
MARCELO POLICARPO
MATEUS PINHEIRO
TUYANNE TAYNNAR
YSTALLONNE CARLOS

El Sistema Fonológico del Español: fonemas vocálicos. Práctica y ejercicios. Parte III.

Presentación y objetivos



Aquí vamos llegando a la clase 9. Ahora vamos a ocuparnos especialmente de las vocales en sus diferentes momentos de concretización de sonido, o sea de sus diversas realizaciones fonéticas.

Como ya sabemos, los símbolos ortográficos de las vocales son 5; en fonología son cinco también los fonemas que existen y en cualquier posición silábica; fonéticamente alcanzaremos un número mucho mayor de fonos según su posición silábica. En español, las vocales constituyen siempre el núcleo de la sílaba y además pueden combinarse entre sí dando lugar a los diptongos y a los triptongos; de estos hablaremos en particular más adelante.

Las vocales se diferencian claramente de las consonantes porque sea cual sea la posición de la lengua o la abertura de la boca, nunca se cierra completamente el canal fonatorio, además, el papel que juegan las cuerdas vocales al vibrar siempre es absoluto y pleno, algo que con las consonantes es relativo, dándole el carácter de sonido sonoro o sonido sordo a cada consonante. Las vocales todas son sonoras, o sea, las cuerdas vocales vibran siempre cuando ellas se realizan.



Para empezar

Es necesario aclarar que:

- ▶ en todos los ejercicios propuestos, de inmediato aplicaremos el alfabeto fonológico de la Revista de Filología Española, mencionando en algunos casos su correspondencia con el AFI;
- ▶ a medida que practiquemos, irá aumentando el grado de dificultad de los ejercicios;
- ▶ lo ideal es conocer y saber aplicar ambos sistemas de transcripción, tanto el alfabeto de RFE (Revista de Filología Española) como el AFI/IPA (Alfabeto Fonético Internacional = International Phonetics Alphabet) a las actividades. Vale resaltar que hay limitaciones para conseguir tipografiarlos todos en este trabajo.

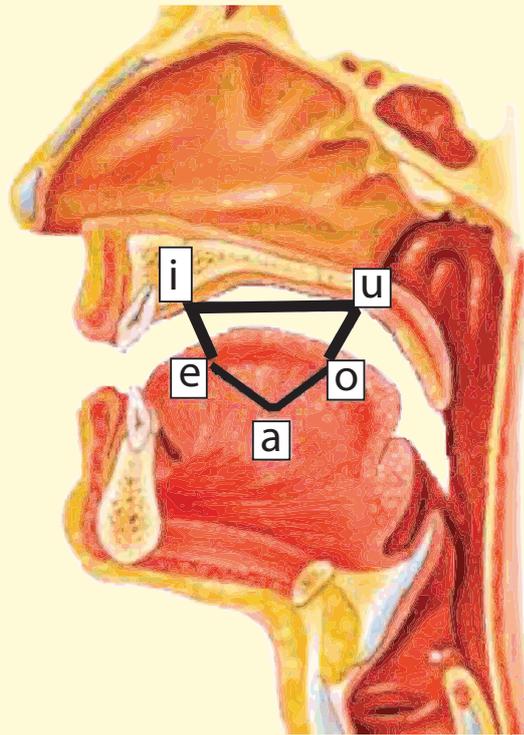


Así es

Fonemas Vocálicos

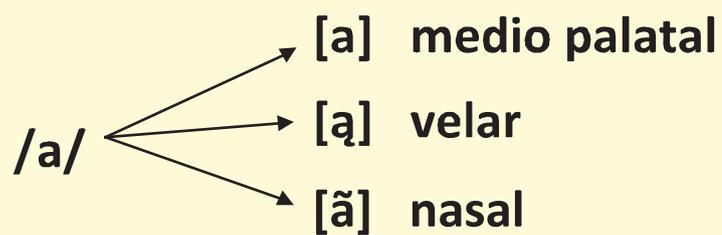
Como ya sabemos, el español presenta un sistema vocálico simple y nítido, con cinco fonemas vocálicos orales: /a, e, i, o, u/. A pesar de que la fonética haya señalado la existencia de ciertas variantes de esos sonidos vocálicos fundamentales por razones dialectales o de ambiente fonético circundante, y porque tales variantes no alcanzan valor fonológico o significativo, nos limitaremos a la consideración tradicional de los sonidos vocálicos como aparecen en la conciencia lingüística de los hablantes de la lengua española.

¿Se acuerdan del triángulo vocálico? ¿Aquel mediante el cual los lingüistas representan la cavidad bucal?, pues bien, él nos muestra esquemáticamente las posiciones articulatorias en que se produce cada sonido vocálico, veamos:



Según Masip (2001), al contrastar el número de fonemas entre el español y el portugués, se constata que en español tenemos 5 fonemas pero en el portugués hablado en Brasil hay 7 fonemas vocálicos en sílaba tónica.

A seguir veremos la emisión y grafía del fonema vocálico español /a/.



Fonema	Alófonos		
	Medio-palatal [a]	Velar [a̠]	Nasal [ã]
/a/	<p>Es la más universal de las realizaciones.</p> <p>Posición tónica o átona:</p> <p>[káso] caso, [pésa] pesa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En posición inicial absoluta: [bakalao] ▶ En el diptongo [aɥ]: [kaausa] causa ▶ En sílaba trabada por []: [kana] canal ▶ Antes del sonido [x]: [aaxo] ajo 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entre pausa y consonante nasal: [ãntes] antes ▶ Entre dos consonantes nasales: [mãmã] mamá



Manos a la obra

Práctica 1

Lee el siguiente texto y luego completa el cuadro con las palabras en cuya composición transcriban los sonidos [a] oral, [a̠] velar y [ã] nasal.

"De nuestro don Manuel me acuerdo como si fuese cosa de ayer, siendo yo niña, a mis diez años, antes de que me llevaran al colegio de religiosas de la ciudad catedralicia de Renada. Tendría él, nuestro santo, entonces, unos treinta y siete años. Era algo delgado, erguido, llevaba la cabeza como nuestra peña del Buitre lleva su cresta, y había en sus ojos toda la hondura azul de nuestro lago. Se llevaba las miradas de todos, y tras ellas los corazones, y él al mirarnos parecía traspasando la carne como un cristal, mirarnos al corazón. Todos le queríamos, pero sobre todo los niños. ¡Qué cosas nos decía! Eran cosas, no palabras. Empezaba el pueblo a leerle la santidad; se sentía lleno y embriagado de su aroma"

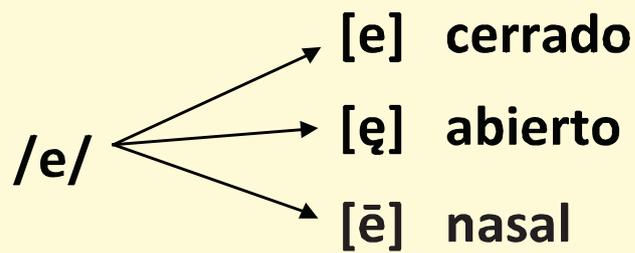
(Unamuno, 1995:8).

Medio-palatal [a]		Velar [a]		Nasal [ã]	
				Manuel	[ã]

Práctica 2

Escucha y repite, contemplando las consideraciones inherentes a la realización de los sonidos [a] oral, [a] velar y [ã] nasal.

01. Págalo ahora.
02. La niña guapa.
03. Pásame el pan.
04. La música es bella.
05. Una actitud errónea.
06. La idea es buena.
07. Esa chica me gusta.
08. La casa grande.
09. El tango es argentino.
10. Cambiará de casa.



Fonema	Alófonos		
	Cerrado [e]	Abierto [ɛ]	Nasal [ẽ]
/a/	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En posición inicial absoluta: [késu] queso, [penár] penar ▶ En sílabas trabadas por m, n, s, d, z, x: [léntu] lento, [péste] peste 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Antes o después de /r/: [reto] reto, [ɛ r m í t a] ermita. ▶ En el diptongo [ɛi]: [aθɛite] aceite ▶ En sílaba trabada por cualquier sonido consonántico que no sea [m, n, s, d, θ]: [papeɛ] papel ▶ Antes del sonido [x]: [ɛxe] eje 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entre pausa y consonante nasal: [ẽnte] ente ▶ Entre dos consonantes nasales: [mẽmo] memo



Práctica 3

Lee el siguiente texto y luego completa el cuadro con las palabras en cuya composición transcriban los sonidos [e] cerrado, [e] abierto y [ē] nasal.

Poco antes del verano recibí la visita de un amigo a quien no veía desde hacía tiempo. Me explicó que —por razones que aquí no vienen a cuento— había tenido que ir a consultar a una abogada y que después de conocerla no sabía si contratarla o no. «Así que por eso vengo a verte», me dijo.

La verdad es que no comprendí bien en qué podía yo ayudarle, porque mi conocimiento de las leyes es el justo y los abogados me producen la misma aprensión que los dentistas.

«Verás —continuó mi amigo— el caso es que me han hablado muy bien de ella. Al parecer es una profesional estupenda y dicen que tiene un curriculum impresionante. Pero aun así no acabo de decidirme»

«¿Qué es lo que le pasa entonces —le dije ya con algo de guasa mientras le servía una copa— es que ve apariciones de vez en cuando como Ally MacBeal, su colega de la serie de televisión?».

«Pues eso no lo sé —me contestó un poco malhumorado— lo que te puedo asegurar es que cecea mucho».

«¿Cómo que cecea mucho?, le inquirí.

«Sí, que cecea —insistió mi amigo—, como lo oyes. Con decirte que me llama zeñor Pérez»

Reconozco que tuve ganas de echarme a reír, pero la cara de desasosiego de mi amigo y el trago que le dio a su whisky me hicieron comprender que estaba realmente preocupado. [...]

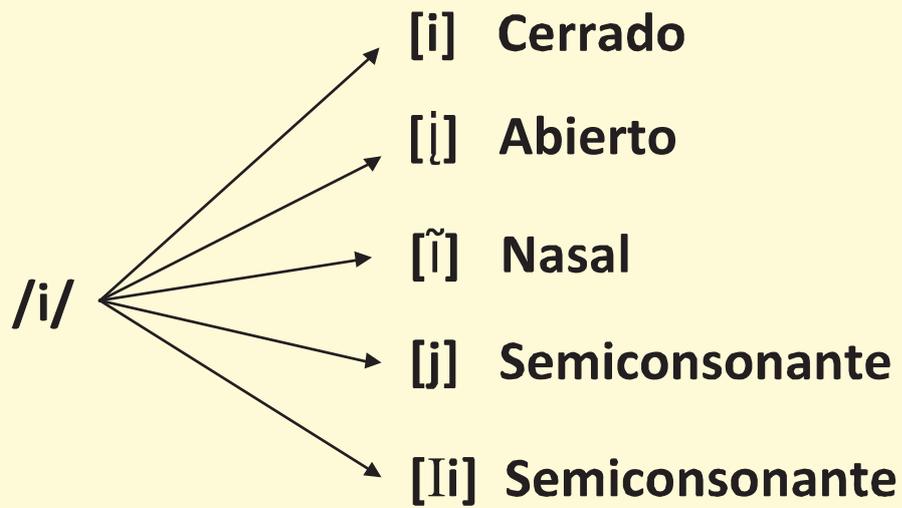
“Elogio del ceceo” de Luis Carlos Díaz Salgado. Sevilla 01/10/2000.

Cerrado [e]		Abierto [ɛ]		Nasal [ẽ]	
antes	[e]				

Práctica 4

Escucha y repite, contemplando las consideraciones inherentes a la realización de los sonidos [e] cerrado, [ɛ] abierto y [ẽ] nasal:

- | | |
|----------------|---------------|
| 01. te | 16. cenar |
| 02. ve | 17. heces |
| 03. eme | 18. leche |
| 04. pena | 19. té |
| 05. penar | 20. ene |
| 06. veces | 21. eñe |
| 07. lee | 22. elemento |
| 08. vena | 23. leve |
| 09. este | 24. pesada |
| 10. encender | 25. nene |
| 11. entretener | 26. merecedor |
| 12. venda | 27. portugués |
| 13. momento | 28. extraño |
| 14. entrevista | 29. quemada |
| 15. esmeralda | 30. enclenque |



Fonema	Alófonos				
	Cerrado [i]	Abierto [i]	Nasal [ĩ]	Semiconsonante [j]	Semivocal [Ii]
/i/	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En sílaba tónica libre o átona libre: [ãnimo] ánimo [kantína] cantina 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En sílaba trabada por cualquier consonante, especialmente si es tónica: [bístico] visto ▶ Antes o después de lateral vibrante compuesta: [rřsa] risa ▶ Antes del sonido [x]: [jxo] hijo 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entre pausa y consonante nasal: [interior] interior ▶ Entre dos consonantes nasales: [m ĩ m o] mimo 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En diptongos ascendentes: [bjaxar] viajar [njéβla] niebla 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En diptongos descendentes: [deleIite] deleite [bóIi] voy



Manos a la obra

Práctica 5

Lee el siguiente texto y luego completa el cuadro con las palabras en cuya composición transcriban los sonidos del fonema /i/.

"Mi hermano me lleva todos los días al colegio. Me levanto muy temprano. Voy primero al cuarto de baño y me ducho. Soy un poco perezoso, por eso me cuesta mucho la puntualidad. Hoy, por ejemplo, estoy retrasado. Mañana iré todavía más pronto, así podré estudiar un poco más antes de iniciar la clase".

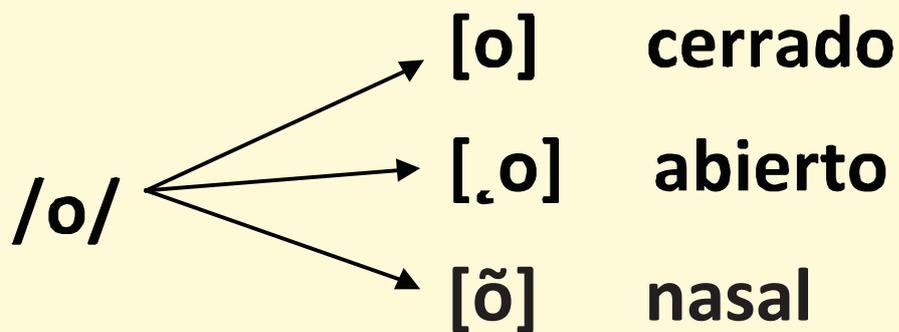
Cerrado [i]		Abierto [i]		Nasal [i]		Semiconsonante [j]		Semivocal [i]	



Práctica 6

- ▶ Primero reconoce e indica qué alófono de /i/ debe articularse en cada caso.
- ▶ Después lee y repite poniendo cuidado en pronunciar los alófonos de /i/ y de /e/.

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 01. piña - peña | 11. tila - tela |
| 02. cine - cena | 12. tico - teco |
| 03. misa - mesa | 13. miro - mero |
| 04. cita - zeta | 14. viso - beso |
| 05. vicario - becario | 15. pinar - penar |
| 06. pisada - pesada | 16. picado - pecado |
| 07. pise - pese | 17. rito - reto |
| 08. timo - temo | 18. mita - meta |
| 09. villa - bella | 19. risa - rezo |
| 10. pira - pera | 20. pila - pela |



Fonema	Alófonos		
	Cerrado [o]	Abierto [ɔ]	Nasal [õ]
/o/	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En sílaba tónica o átona libre: [kósa] cosa [postár] postar. ▶ Excepción: precedida de /a/, se pronuncia abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Antes o después de /r/: [r_oto] roto [k_orte] corte ▶ En el diptongo [ɔi]: [est_oi] estoy ▶ En sílaba trabada por cualquier sonido consonántico: [g_olpe] golpe ▶ Antes del sonido [x]: [_óxo] ojo ▶ En posición acentuada, entre una vocal a precedente y un sonido [r, l]: [pa_óla] Paola 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entre pausa y consonante nasal: [õnko] onco ▶ Entre dos consonantes nasales: [mõno] mono



Manos a la obra

Práctica 07

Lee el siguiente texto y luego completa el cuadro con las palabras en cuya composición transcriban los sonidos [o] cerrado, [ɔ] abierto y [õ] nasal:

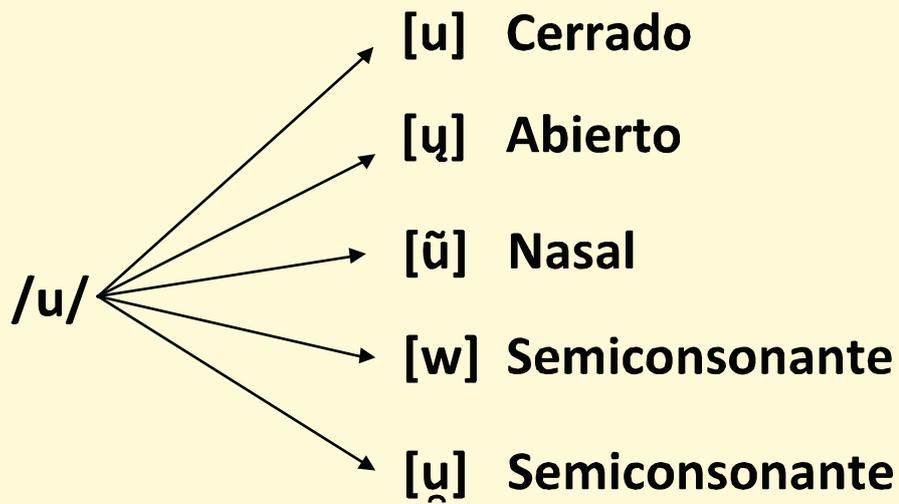
"Las palas se arrastraban dentro del horno, dejando sobre las ardientes piedras los pedazos de pasta, o sacando los panes cogidos, de rubia corteza, que esparcían un humillofragante de vida; y mientras tanto, los cinco panaderos, inclinados sobre las largas mesas, aporreaban la masa, la estrujaban como si fuese un lío de ropa mojada y retorcida y la cortaban en piezas; todo sin levantar la cabeza, hablando con voz entrecortada por la fatiga y entonando canciones lentas y monótonas, que muchas veces quedaban sin terminar."

Cerrado [o]		Abierto [o]		Nasal [õ]	

Práctica 8

- ▶ Lee las siguientes palabras y repite cuanto sea necesario, prestando especial atención a las articulaciones del fonema /o/. Ponga los labios redondeados para articular /o/.
- ▶ Escribe el diminutivo de al menos 10 palabras de la lista propuesta.

- | | | | |
|--------------|-------|--------------|-------|
| 01. paño | _____ | 11. añorar | _____ |
| 02. aro | _____ | 12. gordo | _____ |
| 03. rojo | _____ | 13. frontera | _____ |
| 04. morado | _____ | 14. ahora | _____ |
| 05. puño | _____ | 15. bordado | _____ |
| 06. mogollón | _____ | 16. cariño | _____ |
| 07. polar | _____ | 17. trono | _____ |
| 08. bodega | _____ | 18. bombo | _____ |
| 09. engaño | _____ | 19. contrato | _____ |
| 10. niño | _____ | 20. español | _____ |



Fonema	Alófonos				
	Cerrado [u]	Abierto [u]	Nasal [ũ]	Semiconsonante [w]	Semivocal [u]
/n/	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En sílaba tónica o átona libre: [púse] puse [suβída] subida 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En sílaba trabada por cualquier consonante: [surto] surto. ▶ Antes o después del sonido [ř]: [řuta] ruta [yřna] urna ▶ Antes del sonido [x]: [puxár] pujar 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Entre pausa y consonante nasal: [ũno] uno ▶ Entre dos consonantes nasales: [mũndo] mundo 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En diptongos ascendentes: [bwéno] bueno 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ En diptongos descendentes: [paulo] Paulo.



Práctica 09

Lee el siguiente texto y luego completa el cuadro con las palabras en cuya composición transcriban los sonidos de /u/.

"De pronto la puerta se abrió y se precipitó en el cuarto un caballero que se arrojó en los brazos de Juan. Era un antiguo e íntimo amigo a quien Juan no había visto desde hacía muchos años. Cuando se separaron, Juan pasó por su amigo la vista de arriba abajo y vio que iba vestido de riguroso luto. Se le había muerto a este caballero un deudo cercano hacía poco tiempo. No sabía Juan lo que decir. Pero no decía nada. En este denso y embarazoso silencio los persistentes aullidos del perro resaltaban trágicamente"

(Azorín, 1961:57).

Cerrado [u]		Abierto [y]		Nasal [ũ]		Semiconsonante [w]		Semivocal [ɥ]	



Manos a la obra

Práctica 10

- ▶ Primero reconoce e indica qué alófono de /u/ debe articularse en cada caso.
- ▶ Después lee y repite poniendo cuidado en pronunciar el alófono adecuado.

- | | |
|----------------|------------------|
| 01. un paso | 11. no me ruegue |
| 02. antes | 12. enlutarse |
| 03. en seguid | 13. anchura |
| 04. rumiar | 14. atún |
| 05. anudar | 15. cundir |
| 06. yunque | 16. con yute |
| 07. seguro | 17. tumor |
| 08. cumpa | 18. número |
| 09. un yate | 19. Rumanía |
| 10. confundido | 20. título |



¡Ojo!

Recuerda que ante cualquier duda deberás consultar la realización fonética de los sonidos en

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>



El español está de vuelta en Filipinas

EFE

Anthony Villanueva ya sabe saludar en español. Este adolescente forma parte del millar de alumnos que participa desde esta semana en el plan piloto que ambiciona devolver la lengua de los antiguos colonizadores a las aulas de Filipinas.

Quince institutos de secundaria repartidos por las 17 regiones del archipiélago han comenzado a impartir este idioma como asignatura optativa, en una iniciativa que responde a la voluntad personal de la presidenta, Gloria Macapagal Arroyo, de retomar esta enseñanza en el sistema educativo filipino.

Precisamente, Arroyo, conocida hispanófila e hispanohablante y miembro de la Academia Filipina del Español, fue recientemente galardonada en España con el premio Don Quijote por esta medida, que ha visto retrasada su implantación debido al aplazamiento del comienzo del curso escolar ante la expansión de la gripe AH1N1.

"Buenos días niños, soy la nueva maestra de español", escribe en el encerado Zenaida Nicolas, una de la treintena de profesores que impartirá la materia. Nicolas estudió el idioma en sus años mozos, antes de que la presidenta Cory Aquino lo eliminara de los planes de estudio en 1987; y por eso fue una de las dos funcionarias elegidas por el Instituto de Ciencias de Quezón City (Manila) para que lo transmita a los chicos de este centro para alumnos destacados.

Esta mujer, que se define como una maestra por vocación, explica orgullosa que el español cosechó una notable aceptación entre los niños de tercer año a los que se ofertó como asignatura optativa, junto al francés, el teatro, el periodismo en inglés y el periodismo en tagalo.

La mitad de los 250 alumnos de ese nivel, de catorce y quince años, eligió el castellano, para el que sólo había ochenta plazas disponibles en la escuela.

Joseph Benjamin Bacud, un cerebritito de catorce años vestido con el uniforme escolar típico de Filipinas y la cara cubierta del acné propio de su edad, fue uno de los que logró un puesto.

"El español es un idioma global. No sólo se habla en España, sino también en Latinoamérica y en Estados Unidos. Además, es fácil porque tiene muchas palabras en común con el tagalo y me sirve para comprender mejor la historia de nuestro país", suelta Bacud con desparpajo, en el castellano rudimentario que asegura que aprendió de manera autodidacta por internet.

Pese a ser el segundo idioma con más hablantes del mundo, el español dejó de usarse hace décadas en Filipinas y, por eso, Nicolás y sus compañeros tuvieron que renunciar a sus vacaciones de verano para asistir a un curso exprés del Instituto Cervantes de Manila que los capacitó para impartir los primeros rudimentos del castellano.

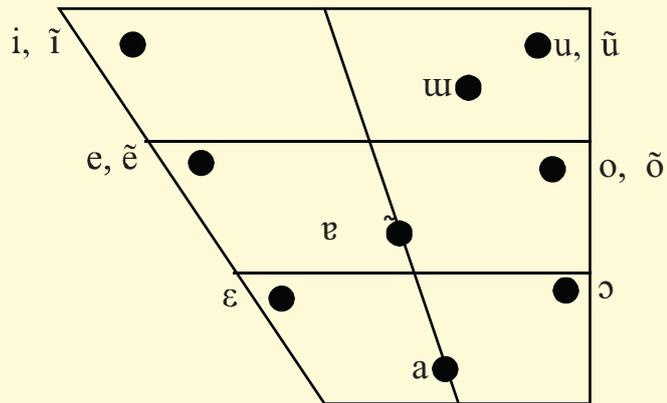
<http://www.elcastellano.org/noticia.php?id=1029>,
28/06/2009



Un paso más

Sobre las vocales en la lengua portuguesa

- ▶ En la realización de los fonemas vocálicos en lengua portuguesa, el aire no encuentra obstáculos de ninguna naturaleza, como en español.
- ▶ Las vocales son siempre pronunciadas con la punta de la lengua baja y con la superficie de la lengua en forma convexa.
- ▶ Para la producción de los sonidos vocálicos, el movimiento del cuerpo de la lengua se restringe a una cierta área del tracto bucal.
- ▶ Las vocales de la lengua portuguesa son clasificadas de acuerdo con zonas de articulación, oralidad y nasalidad, intensidad, largura y timbre.
- ▶ Hay vocales abiertas, cerradas, semicerradas, semiabiertas; estos conceptos a pesar de tener denominaciones semejantes a las del español, son conceptos absolutamente diferentes.



¡Ya sé!



- ▶ dar los primeros pasos para la transcripción fonológica en un nivel primario;
- ▶ reconocer los fonemas vocálicos y sus diversas realizaciones fonéticas;
- ▶ transcribir fonológica y fonéticamente los alófonos respectivos más comunes en la lengua española, según los alfabetos existentes en la actualidad, preferentemente RFE y AFI/IPA.



Referencias

ALARCOS LLORACH, E. *Fonología española*. 3 ed. Madrid: Gredos, 1961.

BORZONE, A. M^a. *Manual de fonética acústica*. Buenos Aires: Hachette, 1980.

CANELLADA, M^a J. Y J. FULHMANN MADSEN. *Pronunciación del español*. Madrid: Castalia, 1987.

D'INTRONO, F. et. Alii. *Fonética y fonología actual del español*. Madrid: Cátedra, 1995.

MARTINEZ CELDRAN E. *Fonología general y española: Fonología funcional*. Barcelona: Teide, 1989.

_____. *Fonética experimental: Teoría y Práctica*. Madrid.: Síntesis, 1991.

NAVARRO TOMAS, T. *Manual de pronunciación española*. Madrid: CSIC, 1991.

QUILLIS, A. *Fonética Acústica de la lengua española*. Madrid: Gredos, 1988.

_____. *Tratado de Fonología y Fonética Españolas*. Madrid: Gredos, 1993.

_____. *El comentario fonológico y fonético de textos (Teoría y Práctica)*. Madrid: Arco/Libros, 1997.

SCJIBOGER M. *Introducción a la fonética*. Valladolid: Universidad de Valladolid, 1998.

TROUBEZKOY, N.S. *Principes du Phonologie*. Paris: Klincksieck, 1964